

# Page fribourgeoise

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **18 (1990)**

Heft 71

PDF erstellt am: **26.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## ASSOCIATION VAUDOISE DES AMIS DU PATOIS

Lors de sa dernière assemblée générale du 7 avril 1990, la Fédération des patoisants romands nous a fait l'honneur de nous confier l'organisation de la prochaine

### Fête romande et interrégionale des patois en 1993

Nous sommes heureux de pouvoir vous annoncer que la Municipalité de Payerne a accepté de nous recevoir dans sa cité pour cette grande rencontre des patoisants et amis du patois de Suisse romande et des régions limitrophes de France et d'Italie.

D'entente avec les autorités de Payerne, nous avons retenu les dates des samedi 25 et dimanche 26 septembre 1993.

Prière de noter d'ores et déjà ce rendez-vous à ne pas manquer. Cordiaux messages et bons vœux.

*Le comité*

## Page fribourgeoise



### KOTYE NOVALE DI TAKOUNE



Le tsôtin l'è dza tyè on chovinyi, l'outon l'è jou bi, no j'an rèkeminyi lè kour.

Ora, l'evê l'è dza arouvâ, on bokon rido, kemin no l'avan pâ rèyu du li a kotyè j'an. Tsalandè ch'inkotse po ramenâ le dzouyo din lè kà dè piti, è achebin di grô.

No puyin pâ adi dre kemin cherè le furi ke vin, ma i puyo dza vo dre ke in Vevêje, lè takounè van rèhyori tèrubamin tô chti an. Prou chure, vo j'inviton dza por lè 22, 23, 24 dè fèvrè a Tsathi chin Dèni, yô van dzuyi duvè pititè komèdi in patè. Echpèran tyè avi le pyéji dè vo fére a rèkathalâ tota na vèya. No rèdzuyèrin lè mimè au Crêt achebin le 16 è 17 dè mâ po ti hou ke l'an dza otyè ou mi dè fèvrè.

*C.E.*

# Noël!...

O nuit incomparable,  
Un Dieu nous est donné.  
Dans une pauvre étable,  
L'enfant Jésus est né.

Refrain

Avec amour, Marie,  
Sur lui se penche tendrement.  
Berce, berce,  
Douce Vierge Mère.

L'enfant qui vient de naître  
Est le divin Pasteur.  
Enfin vient d'apparaître  
Le Dieu réparateur.

Jésus est dans les langes  
Comme un petit enfant;  
C'est Lui le roi des anges,  
C'est Lui le Tout-Puissant.

